Urschrift - Originale

BEZIRKSGEMEINSCHAFT
ÜBERETSCH UNTERLAND

Sitz in Neumarkt, Lauben 22/26
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNITA' COMPRENSORIALE
OLTRADIGE BASSA ATESINA

Sede in Egna, Portici 22/26
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

# Entscheid

# Determina

**Reg. Nr. 1080 vom/del 17.11.2026**

**Ehemalige/r Bedienstete/r mit Matrikelnummer 3751: Anerkennung der in Körperschaften des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages geleisteten Dienste gemäß Artikel 37, Absätze 3 und 5 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2. Juli 2015, i.g.F., mit Wirkung 01.10.2026**

**Ex-dipendente con numero matricola 3751: Riconoscimento di servizi prestati negli enti di intercomparto ai sensi dell'articolo 37, commi 3 e 5 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2 luglio 2015, n.t.v., con efficacia 01.10.2026**

**CIG:** **CUP:**

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 27 vom 15.12.2025 - Genehmigung des ESD (einheitliches Strategiedokument) für die Haushaltsjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 28 vom 15.12.2025 - Genehmigung des harmonisierten Haushaltsvoranschlages für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Vorausgeschickt, dass der/die ehemalige Bedienstete mit Matrikelnummer 3751, auf Grundlage des individuellen Arbeitsvertrages vom 15.09.2026, Protokollnummer 23134 vom 16.09.2026, vom 14.09.2026 bis zum 13.03.2027 auf beschränkte Zeit als Pflegehelfer/in in der IV. Funktionsebene im Pflegeheim Domus Meridiana in Leifers aufgenommen wurde;

Festgestellt, dass der/die oben genannte ehemalige Bedienstete mit Wirkung 07.10.2026 die freiwillige Kündigung eingereicht hat;

Nach Einsichtnahme in den eingereichten Antrag des/der Bediensteten vom 15.09.2026, Protokollnummer 23631 vom 23.09.2026, mit welchem er/sie um die Anerkennung der im Seniorenwohnheim Griesfeld Ö.B.P.B sowie der im Südtiroler Sanitätsbetrieb geleisteten Dienste als Pflegehelfer/in in der IV. Funktionsebene ansucht;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 37, Absatz 3 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2. Juli 2015, i.g.F., welcher besagt, dass dem Personal, das mit befristetem Arbeitsvertrag oder mit Dienstverpflichtung aufgenommen wird, die in den

LA/IL DIRIGENTE

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 27 del 15.12.2025 - approvazione del DUP (documento unico di programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 28 del 15.12.2025 - approvazione del bilancio di previsione armonizzato per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Premesso che l'ex-dipendente con numero matricola 3751 sulla base del contratto individuale di lavoro del 15.09.2026, numero protocollo 23134 del 16.09.2026, è stato/a assunto/a a tempo determinato dal 14.09.2026 al 13.03.2027 in qualità di operatore socio-sanitario nella IV. qualifica funzionale presso il Centro di degenza Domus Meridiana di Laives;

Accertato, che l'ex-dipendente sopracitato/a con efficacia 07.10.2026 ha presentato le dimissioni volontarie;

Vista la richiesta presentata da parte del/la dipendente di data 15.09.2026, numero di protocollo 23631 del 23.09.2026, con la quale quest'ultimo/a chiede il riconoscimento del servizio prestato presso la Casa di Riposo Griesfeld A.P.S.P. nonché presso l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige in qualità di operatore socio-sanitario nella IV. qualifica funzionale;

Visto l'articolo 37, comma 3 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. di data 2 luglio 2015, n.t.v., il quale prevede, che al personale assunto a tempo determinato o con precettazione sono riconosciuti i servizi prestati negli enti firmatari del Contratto collettivo intercompartimentale del 12

Körperschaften des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008 geleisteten Dienste anerkannt werden, sofern die Dienste in einem gleichartigen Aufgabengebiet in der selben Funktionsebene geleistet wurden. Die Anerkennung erfolgt auf Antrag und mit Wirkung ab dem ersten Tag des auf den Antrag folgenden Monats;

febbraio 2008, qualora i servizi siano svolti con funzioni analoghe nella stessa qualifica funzionale. Il riconoscimento avviene su domanda e con decorrenza dal primo giorno del mese successivo alla presentazione della domanda;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 37, Absatz 5 des obgenannten Einheitstextes, welcher besagt, dass auch der bei der Herkunftskörperschaft angereifte Bruchteil des Zweijahreszeitraumes berücksichtigt wird;

Visto l'articolo 37, comma 5 del Testo Unico sopra menzionato, il quale prevede, che viene tenuto conto anche della frazione di biennio prestata presso l'ente di provenienza;

Nach Überprüfung der eingegangenen Dienstbestätigungen, aus denen hervorgeht, dass der/die Bedienstete insgesamt zehn Jahre, zehn Monate und fünf Tage Dienst als Sozialhilfekraft in der IV. Funktionsebene und zwölf Jahre, zwei Monate und zwei Tage Dienst als Pflegehelfer/in in der selben Funktionsebene in Körperschaften, die den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008 unterzeichnet haben, ohne Beanstandung geleistet hat;

Esaminato i certificati di servizio pervenuti, dai quali risulta, che il/la dipendente ha prestato servizio senza demerito presso enti firmatari del Contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008 in qualità di ausiliario socio assistenziale nella IV. qualifica funzionale per complessivi dieci anni, dieci mesi e cinque giorni nonché in qualità di operatore socio-sanitario nella stessa qualifica funzionale per complessivi dodici anni, due mesi e due giorni;

Festgestellt, dass der/die ehemalige Bedienstete in der unteren Besoldungsstufe der IV. Funktionsebene eingestuft war und dass der nächste besoldungsmäßige Aufstieg am 14.09.2028 angereift wäre;

Accertato che l'ex-dipendente risultava essere inquadrato/a nel livello retributivo inferiore della IV. qualifica funzionale e che la prossima progressione economica sarebbe maturata il 14.09.2028;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben, die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Artikels 185 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F., zu bestätigen;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di quest'atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'articolo 185 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.;

Nach Übereinkunft, dem/der ehemaligen Bediensteten mit Matrikelnummer 3751 gemäß Artikel 37, Absätze 3 und 5 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 2. Juli 2015, i.g.F., den in Körperschaften, die den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008 unterzeichnet haben, geleisteten Dienst als Sozialhilfekraft sowie als Pflegehelfer/in in der IV. Funktionsebene von insgesamt dreiundzwanzig Jahren und sieben Tagen mit Wirkung 01.10.2026 anzuerkennen;

Convenuto di riconoscere all'ex-dipendente con numero matricola 3751, ai sensi dell'articolo 37, commi 3 e 5 del Testo unico degli accordi di comparto del 2 luglio 2015, n.t.v., il servizio prestato in qualità di ausiliario socio assistenziale nonché in qualità di operatore socio-sanitario nella IV. qualifica funzionale presso enti firmatari del Contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008 di complessivi ventitre anni e sette giorni con efficacia 01.10.2026;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Artikels 185 und des Artikels 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.:

Visti i seguenti pareri espressi ai sensi dell'articolo 185 e dell'articolo 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.:

- positives Gutachten über die fachliche Ordnungsmäßigkeit: abgegeben am 17.11.2026, digitaler Fingerabdruck c02D4NQio6wqESRkLZ8bApTIRvdqGA1fK0OJFilpRsQ=;

- parere positivo di regolarità tecnica: espresso il 17.11.2026, impronta digitale c02D4NQio6wqESRkLZ8bApTIRvdqGA1fK0OJFilpRsQ=;

- positives Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: abgegeben am 17.11.2026, digitaler Fingerabdruck

- parere positivo di regolarità contabile: espresso il 17.11.2026, impronta digitale v8VzPrh/QMTcc+VVqTbq0GJ+iA16a5j40cOMiHK08

v8VzPrh/QMTcc+VVqTbq0GJ+iA16a5j40cOMiHK08Ko=;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.;

entscheidet

1. dem/der ehemaligen Bediensteten mit Matrikelnummer 3751 gemäß Artikel 37, Absätze 3 und 5 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2. Juli 2015, i.g.F., den in Körperschaften, die den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008 unterzeichnet haben, geleisteten Dienst als Sozialhilfekraft sowie als Pflegehelfer/in in der IV. Funktionsebene von insgesamt dreiundzwanzig Jahren und sieben Tagen mit Wirkung 01.10.2026 anzuerkennen;

2. den/die ehemaligen Bedienstete/n mit Wirkung 01.10.2026 in der oberen Besoldungsstufe der IV. Funktionsebene mit sieben Gehaltsvorrückungen einzustufen;

3. dass die Gesamtausgabe auf Kapitel 12031.01.010100009 der Kostenstelle 2205 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 angelastet wird.

Ko=;

Visto lo statuto vigente della Comunità comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;

Visto il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.;

determina

1. di riconoscere all'ex-dipendente con numero matricola 3751, ai sensi dell'articolo 37, commi 3 e 5 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2 luglio 2015, n.t.v., il servizio prestato in qualità di ausiliario socio assistenziale nonché in qualità di operatore socio-sanitario nella IV. qualifica funzionale presso enti firmatari del Contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008 di complessivi ventitre anni e sette giorni con efficacia 01.10.2026;

2. di inquadrare l'ex-dipendente con efficacia 01.10.2026 nel livello retributivo superiore della IV. qualifica funzionale con sette scatti stipendiali;

3. che la spesa complessiva viene imputata sul capitolo 12031.01.010100009 del centro di costo 2205 del bilancio di previsione 2026-2028.

| Importo<br>Betrag | Centro di costo<br>Kostenstelle | Cod.Bilancio (UEB) – Capitolo – Art.<br>Bilanzkodex (UEB) – Kapitel – Art. | Anno di comp.<br>Kompetenzjahr | N. impegno<br>Verpflichtung Nr. | Data<br>Datum |
|---|---|---|---|---|---|
| | | .. | | | |

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativo Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Führungskraft – Il/La Dirigente
Stefania Bertolami

*Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale*